



**Avalz en una planha**

**Avalz en una planha,**  
I a un gran prat a dalhar, **(bis)**  
I a un gran prat a dalhar, olalà, lalalèra,  
I a un gran prat a dalhar, trolalalà.

**Son treïs jovenx dalhaires,**  
Que l'an pres a dalhar, **(bis)**  
Que l'an pres a dalhar, olalà, lalalèra,  
Que l'an pres a dalhar, trolalalà.

**Son treïs jovenx fenairas,**  
Que l'an pres a afenar, **(bis)**  
Que l'an pres a afenar, olalà, lalalèra,  
Que l'an pres a afenar, trolalalà.

**La pus jovenx de leïtos,**  
Va quèrre lo dinnar, **(bis)**  
Va quèrre dinnar, olalà, lalalèra,  
Va quèrre dinnar, trolalalà.

**« Venètz, venètz, dalhaires,**  
Venètz pr'a festinar, **(bis)**  
Venètz pr'a festinar, olalà, lalalèra,  
Venètz pr'a festinar, trolalalà ! »

**Lo pus joven de totes,**  
Ne volguèt pas dinnar, **(bis)**  
Ne volguèt pas dinnar, olalà, lalalèra,  
Ne volguèt pas dinnar, trolalalà.

**« De qu'avètz-vos, dalhaire,**  
Que volguètz pas dinnar, **(bis)**  
Que volguètz pas dinnar, olalà, lalalèra,  
Que volguètz pas dinnar, trolalalà ?

– Aquò's vòxtres amors, la bèla,  
Que m'empachan de dinnar, **(bis)**  
Que m'empachan de dinnar, olalà, lalalèra,  
Que m'empachan de dinnar, trolalalà.

– Se mos amors, dalhaire,  
Vos empachan de dinnar, **(bis)**  
Vos empachan de dinnar, olalà, lalalèra,  
Vos empachan de dinnar, trolalalà,

Vos calriá a mon paire,  
Li vos calriá parlar, **(bis)**  
Li vos calriá parlar, olalà, lalalèra,  
Li vos calriá parlar, trolalalà. »

---

### **Là-bas dans une plaine,**

Là-bas dans une plaine,  
Il y a une grande prairie à faucher, (bis)  
Il y a une grande prairie à faucher, oh là là, la la lère,  
Il y a une grande prairie à faucher, trolalalà.

Ce sont trois jeunes faucheurs,  
Qui se sont mis à faucher, (bis)  
Qui se sont mis à faucher, oh là là, la la lère,  
Qui se sont mis à faucher, trolalalà.

Ce sont trois jeunes moissonneuses,  
Qui se sont mises à faucher, (bis)  
Qui se sont mises à faucher, oh là là, la la lère,  
Qui se sont mises à faucher, trolalalà.

La plus jeune de toutes,  
S'en va chercher le dîner, (bis)  
Va chercher le dîner, oh là là, la la lère,  
Va chercher le dîner, trolalalà.

« Venez, venez, faucheurs,  
Venez prendre part au festin, (bis)  
Venez prendre part au festin, oh là là, la la lère,

Venez prendre part au festin, trolalalà ! »

Le plus jeune de tous,  
Ne voulut pas dîner, (bis)  
Ne voulut pas dîner, oh là là, la la lère,  
Ne voulut pas dîner, trolalalà.

« Qu'avez-vous donc, faucheur,  
Que vous ne vouliez dîner ? (bis)  
Que vous ne vouliez dîner, oh là là, la la lère,  
Que vous ne vouliez dîner, trolalalà ?

— Ce sont vos amours, belle,  
Qui m'empêchent de dîner, (bis)  
Qui m'empêchent de dîner, oh là là, la la lère,  
Qui m'empêchent de dîner, trolalalà.

— Si mes amours, faucheur,  
Vous empêchent de dîner, (bis)  
Vous empêchent de dîner, oh là là, la la lère,  
Vous empêchent de dîner, trolalalà,

Il vous faudrait aller voir mon père,  
Il vous faudrait lui parler, (bis)  
Il vous faudrait lui parler, oh là là, la la lère,  
Il vous faudrait lui parler, trolalalà. »